

ISTRUZIONI SERRATURE MOTORIZZATE **ENTER**

ALIAS 
DESIGN SECURITY DOORS

PORTA MOTORIZZATA ENTER

Istruzioni preliminari - Istr. 125 rev.00



Premessa

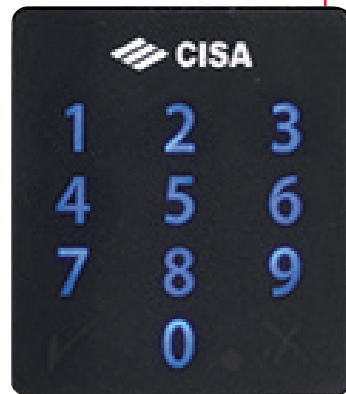
Serratura motorizzata per porte blindate, comandata da un tastierino numerico esterno ed un pulsante interno per la gestione della porta; è possibile gestire il controllo degli accessi in maniera flessibile, creando semplici e veloci codici personalizzati per i vari utenti senza utilizzare la chiave. È inoltre sempre possibile il normale utilizzo della chiave come per qualsiasi porta blindata, anche in caso di anomalie ai sistemi elettrici o per assenza di corrente di alimentazione elettrica. Il pulsante interno e la tastiera esterna forniscono indicazioni sul corretto funzionamento delle operazioni tramite segnalazioni luminose ed acustiche, lo stesso vale in caso di segnalazione di eventuali anomalie. Tutti i led del pulsante interno devono lampeggiare simultaneamente solo nel caso di segnalazione o errore (ad esempio batterie scariche o errore elettromeccanico). Avvisi sonori brevi con lampeggio verde del simbolo indicano che l'operazione è andata a buon fine. Avvisi sonori lunghi con lampeggio rosso del simbolo indicano che l'operazione non è andata a buon fine. **La porta è programmabile solo in posizione di apertura.**

Introduction

Electric lock for security doors controlled by an external numerical keypad and an internal button, both of which are intuitive and easy to use. It is possible to control the access by simply creating personalized, quick easy codes for each user, who can enter the house without using the key. In any case, a regular key can always be used even in case of electrical system faults or power failure. Acoustic and light signals, both on the internal button and on the external keypad, indicate the correct or incorrect functioning of the lock. All LEDs on the internal button will flash simultaneously only in case of signaling warning or error (for example in case of out of power batteries or electromechanical error). Short beeps will be heard and the symbol will flash green when an operation is successfully completed. Long beeps will be heard and the symbol will flash red when an operation is not successfully completed. **The door can be programmed only when open.**

INDICE / Index

1. AVVERTENZE
Warnings
2. ALIMENTAZIONE E CONNESSIONI
Power supply and Connections
3. REGISTRAZIONI SERRATURA
Settings
4. INFORMAZIONI
Info
5. PROGRAMMAZIONE
Programming



1. AVVERTENZE

La serratura motorizzata presenta al suo interno componenti elettronici sensibili all'acqua/umidità: per questo è consigliabile evitare contatto diretto con sostanze liquide.

Non effettuare lavorazioni sulla porta con la serratura installata per evitare che residui di legno o di metallo possano introdursi nella serratura.

Verificare prima delle connessioni elettriche che i cavi risultino integri e privi di danneggiamenti.

Alimentare la serratura da rete **SOLO** con tensione e caratteristiche dichiarate (24 Vdc) o, nel caso di alimentazione a batteria, con n°12 pile alcaline tipo "AA" 1.5V.

1. Warnings

The lock has different internal electric components: it is recommended to avoid direct contact with liquid substances.

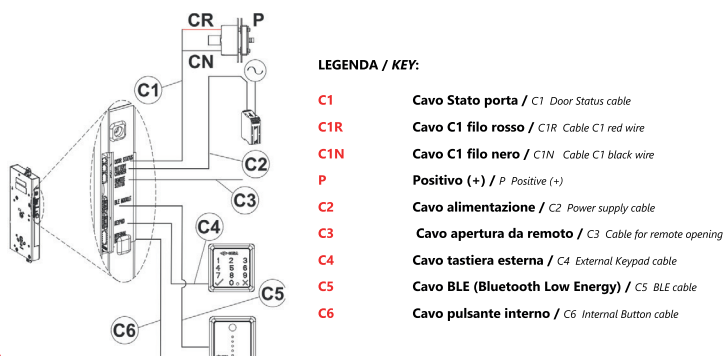
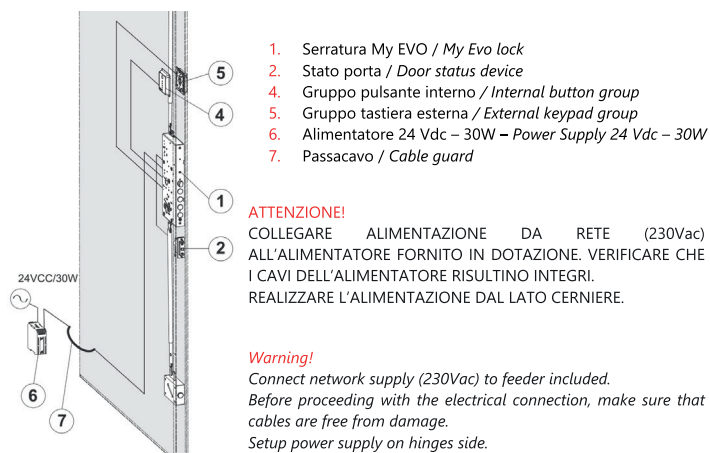
Do not work on the door with the lock installed, to ensure that wood and metal residues do not infiltrate.

Before proceeding with the electrical connection, make sure that cables are free from damage.

Feed the lock **ONLY** with voltage and declared characteristics (24 Vdc) or, in the case of battery power, with n.12 1.5V "AA" type batteries.

2. ALIMENTAZIONE E CONNESSIONI/ Power Supply and Connections

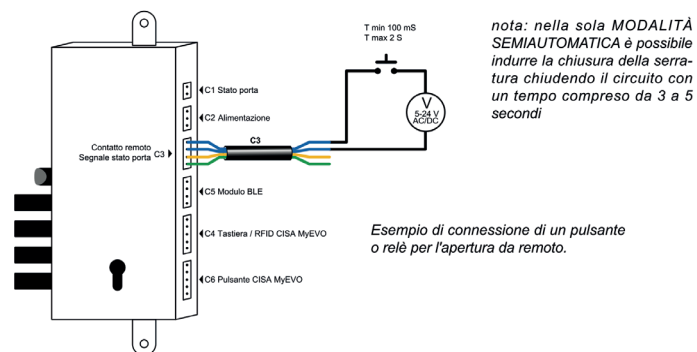
SOLO ALIMENTAZIONE DA RETE / Transformed Net Only



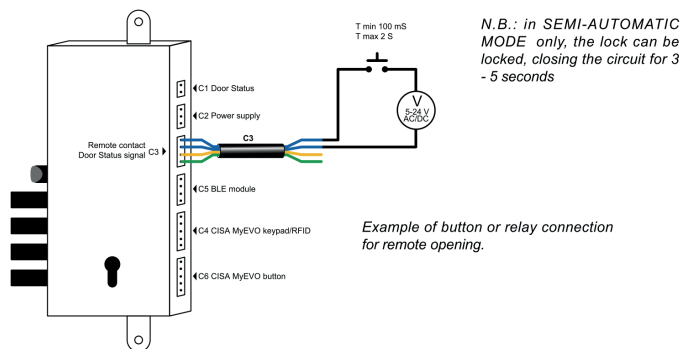
2. ALIMENTAZIONE E CONNESSIONI/ Power Supply and Connections

CONNESSIONE COMANDO APERTURA REMOTA / Connection Remote opening command

I cavi di comando remoto (CAVI BLU), permettono l'apertura della serratura da un punto dislocato rispetto al battente. Il contatto deve essere alimentato dai 5 ai 24 VAC / VDC



Remote control cables (BLUE CABLES) allow opening lock from a displaced point from the door leaf. The contact must be powered from 5 to 24 VAC / VDC



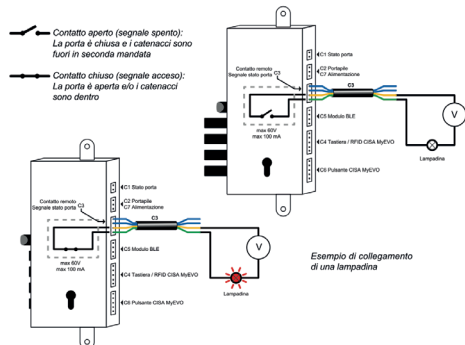
2. ALIMENTAZIONE E CONNESSIONI/ Power Supply and Connections

SEGNALE STATO PORTA / Door status signal

I cavi di segnale stato porta (GIALLO / VERDE), permettono di conoscere se la serratura si trova in una condizione di sicurezza (con TUTTE le mandate estratte), oppure no.

ATTENZIONE:

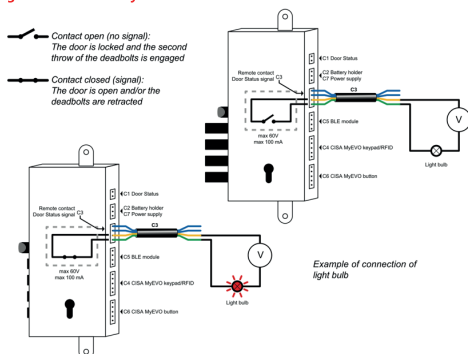
Il segnale Stato Porta è disponibile solo con la serratura in MODALITA' AUTOMATICA



The door status signal cables (YELLOW / GREEN), allow to know if the lock is in a safe condition (with ALL the deadbolts out), or not.

WARNING:

The Door Status signal is available only when the lock is in AUTOMATIC MODE



4. INFORMAZIONI / Info

- Realizzare l'impianto elettrico conformemente alle norme vigenti.
- Effettuare l'operazione di collegamento dei cavi e successivi interventi alla elettroserratura con impianto elettrico disconnesso dalla rete.
- Non alimentare la serratura direttamente da rete, ma attraverso l'alimentatore consigliato dal costruttore o equivalente.
- Prima di collegare la serratura accertarsi che la tensione di uscita dell'alimentatore sia pari al valore di tensione nominale della elettroserratura (24Vcc).
- Proteggere adeguatamente l'impianto dai corto circuiti.
- Il dispositivo di comando (manuale o elettronico) deve essere dimensionato alla corrente assorbita dalla elettroserratura, deve essere conforme alle vigenti norme di sicurezza e deve garantire un grado di sicurezza equivalente a quello del trasformatore di sicurezza.
- Utilizzare i cavi forniti con la serratura e suoi accessori.
- Se lo Stato Porta è connesso all'alimentazione UTILIZZARE SOLO pile ricaricabili.

Per la programmazione della serratura ENTER e per ulteriori informazioni relative all'installazione visitare il sito:
<https://www.cisa.com/content/dam/cisa/documenti/Istruzioni-Serrature-CISA-MyEVO.pdf>

- The electric system must comply with regulations in force.
- Always disconnect the electric system from the mains when connecting the cables or performing any later work on the electric lock.
- Do not power the lock directly from the mains but use a power supply recommended by the manufacturer or equivalent.
- Before connecting the lock, check the power supply output voltage is the same as the rated voltage of the electric lock (24V DC).
- Protect the system appropriately against short circuits.
- The controller (manual or electronic) must be sized for the current absorbed by the electric lock, it must comply with current safety regulations and must guarantee the same level of safety as the safety transformer.
- Use the cables supplied with the lock and its accessories.
- If the "Door Status" device is connected to the power supply, USE rechargeable batteries ONLY.
- For ENTER Lock programming and for more installation information, visit web site:
<https://www.cisa.com/content/dam/cisa/documenti/installation-and-user-manual-CISA-MyEVO-lock.pdf>

5. PROGRAMMAZIONE / Programming



Apertura porta

- Premere il pulsante. I led si accenderanno in sequenza per 2 volte come rappresentato in figura.
- Se l'operazione va a buon fine i led si spengono altrimenti lampeggiano per 10 volte.

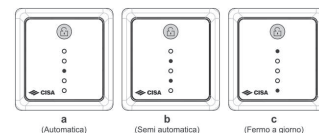
To open the door

- Press the button. The LEDs will flash twice in sequence as shown in the figure
- If the operation is successfully completed, the LEDs will go off, otherwise they will flash 10 times

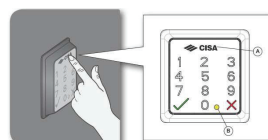
PROGRAMMAZIONE DA PULSANTE INTERNO / Programming from the internal button

La programmazione è possibile solo ad anta aperta.
The lock can only be programmed when the door is open.

- Premere il pulsante per 5 secondi. I led corrispondenti alla configurazione della serratura lampeggiano
Press the button for 5 seconds. The LEDs which correspond with the lock configuration will flash
- Premere il pulsante interno per cambiare la configurazione della serratura
Press the internal button to change lock configuration
- Scegliere la configurazione desiderata:
Choose the configuration you want:
 - a. Automatica / Automatic;
 - b. Semiautomatica / Semi-automatic;
 - c. Fermo a giorno / Hold-open
- Aspettare 5 secondi
Wait 5 seconds
- La serratura è programmata nella nuova configurazione
The lock is set with the new configuration



FUNZIONAMENTO TASTIERA ESTERNA / Operating the external keypad



A = Scritta CISA
B = Led verde (operazione andata a buon fine)
C = Led rosso (errore)
D = Led giallo (programmazione)

A = CISA writing
B = Green LED (operation successfully completed)
C = Red LED (error)
D = Yellow LED (programming)

- Premere la scritta CISA per attivare la tastiera / Press the CISA writing to activate the keypad
- Digitare il codice utente / Enter the user code.
- I catenacci e lo scrocco rientrano e la porta può aprirsi / The deadbolts and latchbolt will retract and the door can be opened.
- Vengono emessi 3 avvisi sonori brevi e 3 lampeggi verdi sulla ✓ / 3 short beeps are heard and the ✓ symbol will flash green 3 times.